

Teaching notes

These exercises are designed to highlight some of the key differences between the use of *por* and *para*.

They can be used as worksheets or can be adapted for a more active lesson. For example, you could enlarge and cut up the sentences in exercise 1 to stick up around your classroom walls. You could then read out an English translation of each of the sentences in turn and students could work in teams to race and find the correct Spanish sentence, completing the gap correctly with *por* or *para*. At the end the sentences in either exercise could then be used for translation into English.

Answers

Ex 1

- A. Para
- B. Por

Ex 2

Perdone, ¿el cine está por aquí?	Lugar aproximado
El sábado por la tarde iremos a ver la exposición de Goya.	Partes del día
Es un billete para ver la última película de Almodóvar.	Dirección
¿ Para qué día es la invitación a la fiesta?	Futuro próximo
Perdona por llegar tarde. Es que he perdido el tren.	Causa
Para mí, el cuadro más importante de la pintura española es El Guernica de Picasso.	Opinión
He cambiado el libro por un disco de salsa cubana.	Sustitución
Voy a clase de español una vez por semana.	Periodicidad
Este cuaderno es para dibujar cuando estoy en la calle.	Finalidad
Lláname por teléfono después de salir del cine.	Medio
He hecho una empanada para tus padres, porque sé que les gusta cómo cocino.	Destinatario
Valencia es famosa por la luz, las naranjas y la paella.	Causa
No como chocolate para adelgazar.	Finalidad
El proyecto sobre arte español tiene que estar listo para el martes.	Futuro próximo
El Quijote, la novela española más importante de todos los tiempos, fue escrito por Cervantes.	Complemento agente
Ha llamado una persona preguntando por ti.	Expresiones
Sólo trabaja por dinero.	Causa

1. Mira las tablas y completa la información. ¿La primera tabla se refiere a *por* o a *para*?

A. Usos básicos de _____
Finalidad: Estás gafas son _____ ver la película en 3D.
Tiempo futuro próximo: Tengo que terminar este trabajo sobre Goya _____ el día 10.
Opinión: _____ mí, Diego Rivera fue un artista importantísimo en la historia de México.
Destinatario: ¿Te gusta este cuadro? Lo he comprado _____ Lorena.
Dirección: ¿Vas _____ el teatro? Voy contigo.

B. Usos básicos de _____
Sustitución: He cambiado libras _____ euros.
Causa: Estudia español _____ su trabajo.
Periodicidad: Juego al fútbol dos veces _____ semana.
Lugar/tiempo aproximado: Creo que el museo estaba _____ esta zona.
Medio: Envíame las entradas de la obra de teatro _____ correo.
Partes del día: _____ la tarde, el espectáculo comienza a las siete.
Complemento agente en la voz pasiva: Las Meninas fue pintado _____ Velázquez.
Expresiones: He votado _____ ti (a tu favor).

2. Completa las siguientes frases.

¿Por o para?	Uso
a. Perdona, ¿el cine está por aquí?	Lugar aproximado
b. El sábado _____ la tarde iremos a ver la exposición de Goya.	Partes del día
c. Es un billete _____ ver la última película de Almodóvar.	Dirección
d. ¿ _____ qué día es la invitación a la fiesta?	Futuro próximo
e. Perdona _____ llegar tarde. Es que he perdido el tren.	Causa
f. _____ mí, el cuadro más importante de la pintura española es El Guernica de Picasso.	Opinión
g. He cambiado el libro _____ un disco de salsa cubana.	Sustitución
h. Voy a clase de español una vez _____ semana.	Periodicidad
i. Este cuaderno es _____ dibujar cuando estoy en la calle.	Finalidad
j. Llámame _____ teléfono después de salir del cine.	Medio
k. He hecho una empanada _____ tus padres, porque sé que les gusta cómo cocino.	Destinatario

<p>l. Valencia es famosa _____ la luz, las naranjas y la paella.</p>	<p>Causa</p>
<p>m. No como chocolate _____ adelgazar.</p>	<p>Finalidad</p>
<p>n. El proyecto sobre arte español tiene que estar listo _____ el martes.</p>	<p>Futuro próximo</p>
<p>o. El Quijote, la novela española más importante de todos los tiempos, fue escrito _____ Cervantes.</p>	<p>Complemento agente</p>
<p>p. Ha llamado una persona preguntando _____ ti.</p>	<p>Expresiones</p>
<p>q. Sólo trabaja _____ dinero.</p>	<p>Causa</p>